

	Formato	FORMATO ACTA DE LIQUIDACIÓN BILATERAL Y DE MUTUO ACUERDO	
Código: F-GC-006	Versión: 6.0	Fecha: 30/11/2021	Página 1 de 7

ACTA DE LIQUIDACIÓN DE MUTUO ACUERDO DEL CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS No. 318 DE 2024, CELEBRADO ENTRE LA COMISIÓN NACIONAL DEL SERVICIO CIVIL Y DIANA ALEJANDRA TARAZONA POSADA.

Entre los suscritos, a saber, **MARTHA CECILIA SÁNCHEZ HERRERA**, identificada con la cédula de ciudadanía No. 52.151.804, en su calidad de Secretaria General de la Comisión Nacional del Servicio Civil nombrada mediante Resolución No. 17297 del 27 de diciembre de 2024, posesionada según Acta No. 01 del 2 de enero de 2025, debidamente facultada para suscribir contratos y ejercer la ordenación del gasto mediante el Acuerdo No. 75 de 2023 *“Por el cual se delegan algunas funciones en el Secretario General de la Comisión Nacional del Servicio Civil”*, y el Manual de Contratación Supervisión e Interventoría de la CNSC, adoptado mediante Resolución No. 1700 de 2023, quien actúa en nombre de la **COMISIÓN NACIONAL DEL SERVICIO CIVIL**, ente autónomo del orden nacional, creado por el artículo 130 de la Constitución Política y conformado por la Ley 909 de 2004, identificada con el Nit. 900.003.409-7, que para efectos del presente acto se denominará la **COMISIÓN** y por la otra, **DIANA ALEJANDRA TARAZONA POSADA**, identificada con la cédula de ciudadanía No. 1.015.992.882, quien para los efectos del presente documento se denominará **CONTRATISTA**, hemos convenido liquidar el contrato No. 318 de 2024 en los siguientes términos:

1. Características Generales del Contrato

Objeto del contrato: Prestación de servicios de Lengua de Señas Colombiana - Español para la traducción e interpretación de los eventos, transmisiones y demás información visual que requiera comunicar la CNSC.

Plazo inicial del contrato: Hasta el 31 de diciembre de 2024 y/o hasta agotar presupuesto, lo que ocurriera primero.

Fecha inicio: 13 de marzo de 2024

Prorroga: No aplica

Plazo total del contrato: Diecinueve (19) días y nueve (9) meses

Fecha de terminación: 31 de diciembre de 2024

Plazo ejecutado del contrato: Diecinueve (19) días y nueve (9) meses

Valor inicial del contrato: SETENTA MILLONES DE PESOS MONEDA CORRIENTE (\$70.000.000)

Adición: No aplica

Valor total del Contrato: SETENTA MILLONES DE PESOS MONEDA CORRIENTE (\$70.000.000)

Valor del contrato ejecutado: SESENTA Y NUEVE MILLONES NOVECIENTOS NOVENTA Y NUEVE MIL CUATROCIENTOS CINCUENTA Y CUATRO PESOS MONEDA CORRIENTE (\$69.999.454)

Forma de Pago: El valor del contrato será pagado al contratista de manera mensual y proporcional, de acuerdo con el número de videos, contenidos escritos y gif que la entidad haya requerido interpretar, así: a) Hora de interpretación de LSC-E pregrabada sin postproducción de comerciales y videos por valor de CIENTO CUARENTA MIL PESOS MONEDA CORRIENTE (\$140.000), b) Hora de interpretación de diez (10) gif (botones de los sistemas de información) por valor de CIENTO VEINTITRÉS MIL TRESCIENTOS TREINTA Y TRES PESOS MONEDA CORRIENTE (\$123.333), c) Hora de interpretación de LSC-E en eventos en vivo, por valor de OCHENTA MIL PESOS MONEDA CORRIENTE (\$80.000), d) Interpretación de una (1) página completa tamaño oficio (Acuerdos y anexos del proceso de selección), por valor de CIENTO VEINTE MIL PESOS MONEDA CORRIENTE (\$120.000 y e) Interpretación de una (1) página completa tamaño carta (otros documentos), por valor

	Formato	FORMATO ACTA DE LIQUIDACIÓN BILATERAL Y DE MUTUO ACUERDO	
Código: F-GC-006	Versión: 6.0	Fecha: 30/11/2021	Página 2 de 7

de CIENTO TRES MIL TRESCIENTOS TREINTA Y TRES PESOS MONEDA CORRIENTE (\$103.333).

Modificación: No aplica

Supervisor: Eder Rentería Moreno, Asesor de Presidencia Código 1020 Grado 17, designado el 13 de marzo de 2024 hasta el 2 de enero de 2025, quien ostentó el cargo hasta la fecha indicada.

Leidy Carolina Martínez Cantor, Asesora de Presidencia Código 1020 Grado 17, designada el 07 de febrero de 2025 para efectos de la liquidación.

2. Cumplimiento del Contrato

Realizada la verificación sobre el cumplimiento del objeto y obligaciones se encuentra que estas fueron ejecutadas por parte de DIANA ALEJANDRA TARAZONA POSADA y recibidas a satisfacción por parte del supervisor designado por la COMISIÓN, según consta en los recibos a satisfacción expedidos por el supervisor y cargados en SECOP II, los cuales forman parte integral de la presente acta, con las siguientes fechas:

Pago 1: Recibo a satisfacción del 9 de abril de 2024 – radicado No. 2024RE085670 del 25 de abril de 2024.

Pago 2: Recibo a satisfacción del 7 de mayo de 2024 – radicado No. 2024RE099131 del 17 de mayo de 2024.

Pago 3: Recibo a satisfacción del 4 de junio de 2024 – radicado No. 2024RE123992 del 21 de junio de 2024.

Pago 4: Recibo a satisfacción del 3 de julio de 2024 – radicado No. 2024RE137541 del 11 de julio de 2024.

Pago 5: Recibo a satisfacción del 13 de agosto de 2024 – radicado No. 2024RE178346 del 23 de agosto de 2024.

Pago 6: Recibo a satisfacción del 9 de septiembre de 2024 – radicado No. 2024RE212123 del 1 de octubre de 2024.

Pago 7: Recibo a satisfacción del 18 de octubre de 2024 – radicado No. 2024RE231961 del 24 de octubre de 2024.

Pago 8: Recibo a satisfacción del 19 de noviembre de 2024 – radicado No. 2024RE263955 del 3 de diciembre de 2024.

Pago 9: Recibo a satisfacción del 2 de diciembre de 2024 – radicado No. 2024RE268115 del 6 de diciembre de 2024.

En las cuales reza: *“En calidad de supervisor del contrato anotado, manifiesto que el contratista cumplió a satisfacción y dentro de los términos contractuales con las obligaciones. Igualmente certifico que el contratista dio cumplimiento a lo establecido en las disposiciones legales vigentes sobre el régimen de seguridad social y con los aportes a salud, pensión y ARL”*

Se precisa que el pago No 8 correspondió a NUEVE MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA Y CUATRO MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y CINCO PESOS MONEDA CORRIENTE (\$9.294.985), Sin embargo, en la plataforma de SECOP II se registró como valor del pago la suma de OCHO MILLONES SETECIENTOS CINCUENTA Y SEIS MIL NOVECIENTOS DOS PESOS MONEDA CORRIENTE (\$8.756.902), valor que corresponde al neto girado a la contratista, razón por la cual existe una diferencia por la suma de QUINIENTOS TREINTA Y OCHO MIL SEISCIENTOS

 CNSC COMISIÓN NACIONAL DEL SERVICIO CIVIL Igualdad, Mérito y Oportunidad	Formato	FORMATO ACTA DE LIQUIDACIÓN BILATERAL Y DE MUTUO ACUERDO	
Código: F-GC-006	Versión: 6.0	Fecha: 30/11/2021	Página 3 de 7

VEINTINUEVE PESOS MONEDA CORRIENTE (\$538.629) los cuales se ven reflejados en la plataforma SECOP II como pendiente de ejecución, no obstante, existe una diferencia entre el valor del contrato y el ejecutado por la suma de QUINIENTOS CUARENTA Y SEIS PESOS MONEDA CORRIENTE (\$546) que fue liberado al cierre de la vigencia fiscal.¹

3. Pólizas

Póliza de Cumplimiento No. 14-46-101112488 expedida por SEGUROS DEL ESTADO S.A.

AMPARO	APLICA	VIGENCIA		VALOR ASEGURADO
		Desde	Hasta	
Buen Manejo y Correcta Inversión del Anticipo	NO	N/A	N/A	N/A
Devolución del Pago Anticipado	NO	N/A	N/A	N/A
Cumplimiento	SI	12/03/2024	05/07/2025	\$ 7.000.000
Pago de Salarios y Prestaciones Sociales legales e Indemnización Laboral	NO	N/A	N/A	N/A
Estabilidad y Calidad de la Obra	NO	N/A	N/A	N/A
Calidad y Correcto Funcionamiento de los Bienes y Equipos Suministrados	NO	N/A	N/A	N/A
Calidad del Servicio	NO	N/A	N/A	N/A
Responsabilidad Civil Extracontractual	NO	N/A	N/A	N/A

4. Estado Financiero del Contrato

Con el fin de realizar el balance financiero del Contrato de Prestación de Servicios No. 318 de 2024, es necesario tener en cuenta:

1. Que el contrato se suscribió por valor de SETENTA MILLONES DE PESOS MONEDA CORRIENTE (\$70.000.000), a monto agotable, incluidos todos los gastos y costos en que debía incurrir el CONTRATISTA para el cumplimiento del objeto contractual. .
2. Durante la vigencia 2024 se realizó la interpretación en Lengua de Señas Colombiana-Español – LSC-E de los siguientes videos, contenidos escritos y gif, cuyo servicio tuvo un costo total de SESENTA Y NUEVE MILLONES NOVECIENTOS NOVENTA Y NUEVE MIL CUATROCIENTOS CINCUENTA Y CUATRO PESOS MONEDA CORRIENTE (\$69.999.454) ejecutados, así:

No. de pago	Contenido	Categoría Servicio	Horas / minutos y páginas totales	Valor total del servicio
Pago 1	Comercial PS Nación 6	Video	2:50 (170 minutos)	\$396,667
	Comercial PS Aerocivil	Video	3:00 (180 minutos)	\$420,000
	Corrección comercial PS Aerocivil	Video	1:30	\$210,000

¹ Liberación realizada de acuerdo con lo expuesto en el memorando No. 2025RI002719 del 22 de agosto de 2025 expedido por la Directora de Apoyo Corporativo, con asunto "PRONUNCIAMIENTO SOBRE LIBERACIÓN DE SALDOS CONFORME MEMORANDOS 2025RI001567 Y 2025RI002028"

 CNSC COMISIÓN NACIONAL DEL SERVICIO CIVIL Igualdad, Mérito y Oportunidad	Formato	FORMATO ACTA DE LIQUIDACIÓN BILATERAL Y DE MUTUO ACUERDO	
Código: F-GC-006	Versión: 6.0	Fecha: 30/11/2021	Página 4 de 7

			(90 minutos)	
	Pago 1			\$1,026,667
Pago 2	Programa CNSC Al día TV capítulo 50 - abril	Video	3:30 (210 minutos)	\$490,000
	Programa CNSC Al día TV capítulo 51 - abril	Video	5:00 (300 minutos)	\$700,000
	Facebook Live Aerocivil	En vivo	1:20 (80 minutos)	\$106,667
	Facebook Live Nación 6	En vivo	1:45 (105 minutos)	\$140,000
	Encuentro Macrorregional Barranquilla - día 1	En vivo	9:35 (575 minutos)	\$766,667
	Encuentro Macrorregional Barranquilla - día 2	En vivo	4:45 (285 minutos)	\$380,000
	Pago 2			\$2,583,334
Pago 3	Curso Escuela Virtual Un Cambio de Paradigma de la EDL a la gestión del desempeño - Modulo I	Documento	20 páginas tamaño carta	\$2,066,660
	Curso Escuela Virtual Un Cambio de Paradigma de la EDL a la gestión del desempeño - Modulo II	Documento	30 páginas tamaño carta	\$3,099,990
	Anexo PS Antioquia 3	Documento	41 páginas tamaño carta	\$4,236,653
	Programa CNSC Al Día TV Capitulo 52 - Mayo	Video	5:00 (300 minutos)	\$700,000
	Programa CNSC Al Día Tv Capitulo 53 - Mayo	Video	4:30 (270 minutos)	\$630,000
	Programa CNSC Al Día Tv Capitulo 54 - Mayo	Video	3:30 (210 minutos)	\$490,000
	Facebook Live Capacitación SIMO para pPoblación con discapacidad	En vivo	2:00 (120 minutos)	\$160,000
	Conversatorio Censo Nacional de Servidores Activos en Carrera Administrativa, una apuesta por el fortalecimiento del RPCA	En vivo	1:30 (90 minutos)	\$120,000
	Encuentro Macrorregional en Yoyal - Día 1	En vivo	8:30 (510 minutos)	\$680,000
	Encuentro Macrorregional en Yoyal - Día 2	En vivo	5:00 (300 minutos)	\$400,000
	Pago 3			\$12,583,303
Pago 4	Acuerdo PS Antioquia 3	Documento	18 páginas tamaño carta	\$1,859,994
	Acuerdo PS Mintrabajo	Documento	22 páginas tamaño carta	\$2,273,326
	Anexo PS Mintrabajo	Documento	52 páginas tamaño carta	\$5,373,316
	Programa CNSC Al Día TV Capitulo 55 - Junio	Video	3:00 (180 minutos)	\$420,000
	Programa CNSC Al Día TV Capitulo 56 - Junio	Video	2:00 (120 minutos)	\$280,000
	Comercial Censo Nacional de Servidores Activos de Carrera Administrativa	Video	2:50 (170 minutos)	\$396,667
	Facebook Live PS Ministerio del Trabajo	En vivo	1:45 (105 minutos)	\$140,000
	VII Congreso Nacional de Empleo Público	En vivo	9:45 (585 minutos)	\$780,000
	Pago 4			\$11,523,303
Pago 5	Acuerdo PS Contralorías Territoriales	Documento	20 páginas tamaño oficio	\$2,400,000
	Anexo PS Contralorías Territoriales	Documento	49 páginas tamaño carta	\$5,063,317

 CNSC COMISIÓN NACIONAL DEL SERVICIO CIVIL Igualdad, Mérito y Oportunidad	Formato	FORMATO ACTA DE LIQUIDACIÓN BILATERAL Y DE MUTUO ACUERDO	
Código: F-GC-006	Versión: 6.0	Fecha: 30/11/2021	Página 5 de 7

	Programa CNSC Al Día Tv Capitulo 57 - Julio	Video	3:30 (210 minutos)	\$490,000
	Programa CNSC Al Día Tv Capitulo 58 - Julio	Video	4:00 (240 minutos)	\$560,000
	Comercial PS Contralorías Territoriales	Video	2:50 (170 minutos)	\$396,667
	Comercial Censo Nacional 30 Seg	Video	3:00 (180 minutos)	\$420,000
	Comercial PS Antioquia 3	Video	2:50 (170 minutos)	\$396,667
	Facebook Live PS Contralorías Territoriales	En vivo	1:05 (65 minutos)	\$86,667
	Facebook Live Ps Antioquia	En vivo	1:25 (85 minutos)	\$113,333
Pago 5				\$9,926,650
Pago 6	Acuerdo PS Territorial 10	Documento	20 páginas tamaño oficio	\$2,400,000
	Anexo PS Territorial 10	Documento	46 páginas tamaño carta	\$4,753,318
	Programa CNSC Al Día Tv Capitulo 59 - Agosto	Video	3:00 (180 minutos)	\$420,000
	Programa CNSC Al Día Tv Capitulo 60 - Agosto	Video	2:30 (150 minutos)	\$350,000
	Comercial PS Distrito Capital 6	Video	2:45 (165 minutos)	\$385,000
	Comercial PS CNSC 5	Video	2:30 (150 minutos)	\$350,000
	Encuentro Macrorregional en Cúcuta - Día 1	En vivo	10:10 (610 minutos)	\$813,333
	Encuentro Macrorregional En Cúcuta - Día 2	En vivo	3:50 (230 minutos)	\$306,667
	Facebook Live Socialización PS Territorial 10 - Personas con Discapacidad	En vivo	2:20 (140 minutos)	\$186,667
	Facebook Live generalidades y recomendaciones para inscribirte a los #Procesoseleccióncncsc	En vivo	1:00 (60 minutos)	\$80,000
	Facebook Live PS Distrito Capital 6	En vivo	50:00 (50 minutos)	\$66,667
	Pago 6			\$10,111,651
Pago 7	Programa CNSC Al Día Tv Capitulo 61 - Septiembre	Video	3:00 (180 minutos)	\$420,000
	Comercial ampliación Censo Nacional	Video	01:30:00 (90 minutos)	\$210,000
	Comercial VIII Congreso Internacional	Video	2:45 (165 minutos)	\$385,000
	Comercial PS Territorial 10	Video	3:00 (180 minutos)	\$420,000
	Corrección Comercial VIII Congreso Internacional de Meritocracia	Video	2:40 (160 minutos)	\$373,333
	Facebook Live PS Territorial 10	En vivo	1:15 (75 minutos)	\$100,000
	Capacitación a ciudadanos sordos sobre todas las etapas de los #procesoseleccióncncsc, promoviendo una participación inclusiva y accesible desde la Dirección de Atención Al Ciudadano	En vivo	4:00 (240 minutos)	\$320,000
	VIII Congreso Internacional de Meritocracia: Genesis, Evolución y Desafíos del Poder de la Meritocracia Cartagena - Día 1 Jornada Mañana y Tarde	En vivo	10:00 (600 minutos)	\$800,000
	VIII Congreso Internacional de Meritocracia: Genesis, Evolución y Desafíos del Poder de	En vivo	4:45 (285 minutos)	\$380,000

 CNSC COMISIÓN NACIONAL DEL SERVICIO CIVIL Igualdad, Mérito y Oportunidad	Formato	FORMATO ACTA DE LIQUIDACIÓN BILATERAL Y DE MUTUO ACUERDO
Código: F-GC-006	Versión: 6.0	Fecha: 30/11/2021 Página 6 de 7

	la Meritocracia, Cartagena – Día 2 Jornada Final			
	Pago 7			\$3,408,333
Pago 8	Acuerdo PS Territorial 11	Documento	17 páginas tamaño oficio	\$2,040,000
	Anexo PS Territorial 11	Documento	45 páginas tamaño carta	\$4,649,985
	Programa CNSC Al Día TV Capitulo 62 - Octubre	Video	03:20 (200 minutos)	\$466,667
	Programa CNSC Al Día TV Capitulo 63 - Octubre	Video	3:10 (190 minutos)	\$443,333
	Programa CNSC Al Día TV Capitulo 64 - Octubre	Video	3:15 (195 minutos)	\$455,000
	Comercial PS Mintrabajo	Video	2:30 (150 minutos)	\$350,000
	Comercial PS Territorial 11	Video	2:50 (170 minutos)	\$396,667
	Facebook Live Ps Mintrabajo	En vivo	1:10 (70 minutos)	\$93,333
	Conversatorio "Hablemos De Mérito: Acuerdo 019 De 2024"	En vivo	1:30 (90 minutos)	\$120,000
	Live Reto 2024 para jóvenes de 18-28 años	En vivo	0:50 (50 minutos)	\$66,667
	Conversatorio "Hablemos Del Merito". Tema: "Hacia un sistema Propio EDL, directrices y estrategias para entidades públicas.	En vivo	1:25 (85 minutos)	\$113,333
	Facebook Live PS Mintrabajo	En vivo	1:15 (75 minutos)	\$100,000
	Pago 8			\$9,294,985
Pago 9	Acuerdo PS DIAN 2667	Documento	22 páginas tamaño oficio	\$2,640,000
	Anexo PS DIAN 2024	Documento	45 páginas tamaño carta	\$4,649,985
	Programa CNSC Al Día TV Capitulo 66 - Noviembre	Video	02:40 (160 minutos)	\$373,333
	Comercial PS DIAN 2667	Video	2:14 (134 minutos)	\$312,667
	Encuentro Macrorregional Extremo Norte - Día 1	En Vivo	9:44 (584 minutos)	\$778,667
	Encuentro Macrorregional Extremo Norte - Día 2	En Vivo	4:30 (270 minutos)	\$360,000
	Facebook Live PS Territorial 11	En Vivo	60 minutos	\$80,000
	Audiencia Pública De Rendición De Cuentas	En Vivo	2:40 (160 minutos)	\$213,333
	Facebook Live PS Territorial 11	En Vivo	50 minutos	\$66,667
	Facebook Live PS DIAN 2667	En Vivo	50 minutos	\$66,667
	Pago 9			\$9,541,318
TOTAL SERVICIOS EJECUTADOS. \$69,999,454				

3. Es importante resaltar que este contrato es a monto agotable y el valor de los servicios de interpretación de lengua de señas varía dependiendo de su contenido y duración; adicional a esto y de acuerdo con la forma de pago, el valor de los servicios superan el saldo a liberar, por lo que no es posible utilizar la totalidad exacta del valor contratado, razón por la cual al 31 de diciembre del 2024, fecha en que finalizó el mencionando contrato, no se ejecutó en su totalidad el presupuesto y como consecuencia quedó un saldo, que es necesario liberar, el cual corresponde a un valor de **QUINIENTOS CUARENTA Y SEIS PESOS MONEDA CORRIENTE (\$546)**.

 CNSC COMISIÓN NACIONAL DEL SERVICIO CIVIL Igualdad, Mérito y Oportunidad	Formato	FORMATO ACTA DE LIQUIDACIÓN BILATERAL Y DE MUTUO ACUERDO
Código: F-GC-006	Versión: 6.0	Fecha: 30/11/2021 Página 7 de 7

Con fundamento en lo expuesto y en el estado financiero del contrato, expedido por la Dirección de Apoyo Corporativo, el 18 de febrero de 2025, se tiene el siguiente balance financiero.

Valor inicial del contrato	\$70.000.000
Adición No.	\$0
Valor total del contrato	\$70.000.000
Valor ejecutado	\$69.999.454
Saldo a favor del contratista	\$0
Saldo liberado (*)	\$546

(*) Liberación realizada de acuerdo con lo expuesto en el memorando No. 2025RI002719 del 22 de agosto de 2025 expedido por la Directora de Apoyo Corporativo, con asunto **"PRONUNCIAMIENTO SOBRE LOBERACIÓN DE SALDOS CONFORME MEMORANDOS 2025RI001567 Y 2025RI002028"**

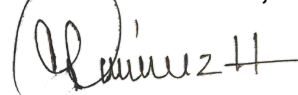
5. Subsistencia de Obligaciones Recíprocas.

Posterior a la liquidación del contrato extinto, no subsisten obligaciones recíprocas.

6. Conclusiones

Con base en lo anterior, las partes de mutuo acuerdo y teniendo en cuenta el memorando No. 2025RI002028 del 20 de junio de 2025 expedido por el Jefe de la Oficina Asesora Jurídica cuyo asunto es **"RESPUESTA RADICADO NO. 2025RI001567"**, suscriben la presente acta y se declaran a PAZ Y SALVO, certificando el cumplimiento de las obligaciones recíprocas y conmutativas establecidas en el Contrato de Prestación de Servicios No. 318 de 2024, el cual queda formalmente liquidado.

POR LA COMISIÓN,

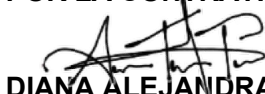


MARTHA SÁNCHEZ HERRERA
Secretaria General



CAROLINA MARTÍNEZ CANTOR
Supervisora para instancia de liquidación

POR LA CONTRATISTA



DIANA ALEJANDRA TARAZONA POSADA

Aprobó: Alejandro Sánchez Murcia – Jefe de la Oficina Asesora Jurídica
 Revisó: Martha Rodríguez Flórez - Coordinadora Grupo de Gestión Contractual 
 Revisó: Edgar David Motta – Contratista Secretaria General 
 Revisó: Luisa Fernanda Berrocal – Líder del proceso de Comunicaciones 
 Revisó: María Alejandra González - Contratista Presidencia **MAGE**
 Revisó: Claudia Marcela Ramírez Yáñez, Contratista Grupo Gestión Contractual
 Proyectó: Natally Molina Flores - Contratista Presidencia Comunicaciones 